

SIEMENS**User's Guide
Руководство по
эксплуатации
Instrukcja obsługi**

euroset 2010

Repertory keys
Клавиши именного набора
Przyciski dowolnie programowalne**Keys - Клавиши - Przyciski**

- | | |
|---|--|
| <p>↔ Redial key
Клавиша повторного набора
Przycisk powtarzania numeru</p> | <p>⬆ Shift key
Клавиша Shift
Przycisk wŚ¼czenia duŹych liter (Shift)</p> |
| <p>R Enquiry call key
Клавиша флэш"
Przycisk konsultacji</p> | <p>⬇ Set key
Клавиша ввода в память
Przycisk pamieci</p> |
| <p>* # Special function
Специальные функции
Funkcja specjalna</p> | <p>Ⓜ Mute key
Клавиша отключения звука (Mute)
Przycisk wyŚ¼czenia mikrofonu (Mute)</p> |

Getting started

Safety information

For your safety and protection, the phone should not be used in bathrooms or shower rooms (wet rooms). The phone is not splash-proof.

The phone should only be disposed of in an environmentally friendly manner.

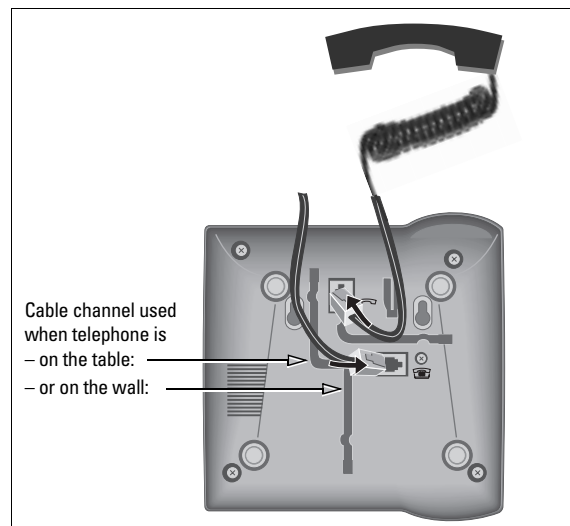
Never give the Euroset 2010 to a third party without the operating instructions.

Telephone installation advice


- Protect the telephone from direct sunlight or other sources of heat.
- Operate at temperatures between +5° C and +40° C.
- Maintain a distance of at least one meter between the telephone and any radio equipment, e.g. mobile phones, personal pagers or televisions. Otherwise interference may be experienced during telephone calls.
- Do not install the telephone in dusty rooms, as this will shorten the service life of the telephone.
- The phone should only be cleaned using a damp cloth or anti-static wipe; never use a dry cloth (risk of electrostatic charge and discharge) or abrasive cleaning products.
- Furniture lacquers and polishes may be subject to corrosion if they come in contact with parts of the unit (e.g. feet).


Connection (see diagram)

Attach the handset cord and connect the phone cord to the wall socket. You telephone is now ready to use.



General note on saving phone settings









Various telephone settings have to be confirmed with the set key  if they are to be permanently available.


To cancel the setting procedure (e.g. after an incorrect entry) without saving, replace the handset instead of pressing . The original setting is then unchanged.

Saving call numbers

Saving repertory numbers

You can save up to 20 call numbers using the two levels of the repertory keys.

-   Lift the handset, then press the set key.
(Also press  for the 2nd storage level.)
-   Press the repertory key under which the repertory call number is to be stored.
-  Enter the call number to be stored (max. 32 digits).
-   Press the set key then replace the handset.





You can store dial pauses of 3 seconds by pressing  (a pause should not occur as the first element in a call number).

Tip: Key sequences for special functions on private PABXs and public telephone systems can also be stored on the repertory keys.

Saving with the notebook function



The call number you have dialled or which appears on the display while a call is in progress can be saved ("noted") under a repertory key. However this requires that at least one repertory key is free. This is why we recommend reserving one key for this function and labelling it "Note".

Saving a dialled call number:



-    Press the set key followed by the repertory key under which the call number is to be noted.
-  Press the redial key to note the **dialled** call number.

or



Saving a call number which appears on the display:


-  Enter the call number which appears on your display while the call is in progress.
-  Press the set key to confirm the call number entered.

Saving a DSS number

If a DSS number is programmed, it is dialled automatically when a key (except the  and  keys) is pressed. Thus it is useful, for example, as an "emergency number" function for your child when you are not at home. Another call number can only be dialled again when the DSS number has been deleted.

Incoming calls can still be answered when a DSS number is programmed.

    Lift the handset, and initiate the function.

 Enter the DSS number (max. 32 digits)

or

Deleting DSS numbers


Other telephone numbers can only be dialled when the DSS number has been deleted.


Delete the DSS number.


  Press the set key and replace the handset.

Dialling call numbers


Dialling call numbers

 Lift the handset.

 Dial the call number.

Dial pauses of 3 seconds can be inserted at any point after the first digit by pressing .



Dialling with the repertory keys

 Lift the handset.
(If necessary, press  for a 2nd level repertory key).

  Press the repertory key.



Redial

The last call number dialled is automatically saved (max. 32 digits).

  Lift the handset, then press the redial key.

Dialling a hot key number

Prerequisite: A hot key number has been stored and the telephone is locked.




 Lift the handset, then press any key (except .




Hearing and being heard



Setting the volume of tone ringing

There are 3 tone ringer volume settings (factory setting: 3).


Setting while the telephone is in standby:

   Lift the handset, then start the function.

   Press one of the keys 1 ... 3:
1 = Lowest volume,
3 = Highest volume




  Press the set key, then replace the handset.




Setting while the telephone is ringing:



Before lifting the receiver, press the  key. The volume is adjusted each time the key is pressed. The last level set is saved.

Setting the frequency of the ringing tone


There are 3 settings for the frequency (speed) of tone ringing (factory setting: 3).

   Lift the handset, then start the function.

   Press one of the keys 1 ... 3:
1 = Lowest frequency; **3** = Highest frequency.

  Press the set key, then replace the handset.

Setting while the phone is ringing

Press  before lifting the handset. The frequency changes each time you press a key (max. 3 levels). The last frequency set is stored.

Mute

You can deactivate the telephone handset and microphone during a call. Neither you nor the called party will hear each other. The connection is maintained and is indicated by the playing of music on-hold.

- Ⓢ Press the mute key during the call.
- To reactivate the handset and microphone:
Press the key again.

Setting the handset volume

There are 2 handset volume settings (factory setting: level 1).

- Lift the handset, then start the function.
- or **1** = Soft,
2 = Loud.
- Press the set key, then replace the handset.

Activating/ deactivating the key confirmation tone

A "confirmation tone" is activated as an acoustic check that the telephone has registered each individual key pressed. You can activate and deactivate the confirmation tone as you require:

- Lift the handset, then start the function.
- or **0** = Confirmation tone off,
1 = Confirmation tone on.
- Press the set key, then replace the handset.

Locking/ unlocking the telephone

Call numbers cannot be dialled when the telephone is locked, however incoming calls can be received.

- Lift the handset, then start the function.
- or **1** = Lock,
0 = Unlock
- Press the set key, then replace the handset.








Operation at private PABXs

Entering/deleting exchange codes

If you are using your telephone on a private PABX, you may need to store one or more exchange codes. A dialling pause of 3 seconds is automatically set when the exchange code is saved.



- Lift the handset then start the function.
- (a) To **delete** all exchange codes:
 Press the set key and replace the handset.
- (b) To **enter** an exchange code:
 Enter a one- to three-digit exchange code.
- If you want to enter another exchange code:**
 Press the redial key and enter the next exchange code.
- Press the set key, then replace the handset.

Switching the dialling mode

-    Lift the handset, then start the function.
-  **1** or  **2** **1** = Tone dialling,
2 = Pulse dialling without flash function.
-   Press the set key, then replace the handset.


Switching the dialling mode while connected

If your telephone is set to pulse dialling and you want to use functions that require tone dialling (e.g. remote replay on an answering machine), you can switch the dialling mode while connected.










-  ***** While connected: press the asterisk key.
The dialling mode is switched.
-  Enter the digits for remote control/ data transfer.

Replacing the receiver resets the telephone to the original dialling mode.

Recall key (use on private PABXs)

During a trunk call, you can make an enquiry call or transfer a call. To do this, press the recall key  **R**. The next step depends on your PABX. In the factory setting, the recall key function is set to a flash time (interrupt time) of 90 ms to permit new features to be used on **public** telephone systems. When your telephone is connected to a **private** PABX, it may be necessary to change the flash time (e.g. 600 ms). Please check the operating instructions for your PABX.

Setting the flash time for the recall key

-    **1**  **9**  **5** Lift the handset then start the function.
-  **0** ...  **4** Enter the required flash time number:
- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 0: 90 ms (factory setting); | 1: 120 ms, |
| 2: 270 ms; | 3: 375 ms, 4: 600 ms. |
-   Press the set key, then replace the handset.

Using functions for additional services on public telephone systems

Your public telephone system offers a range of additional useful services - some of them only available on order/application (e.g. call forwarding, call-back on busy, three-way conferences, etc.). These services can be selected using fixed key combinations obtainable from your network operator. These key combinations can also be stored on repertory keys.

Recall key (on public telephone systems)

This key is required in order to use certain additional services on public telephone systems.

Note:

Depending on the country where the telephone is used, it may be necessary to set the appropriate flash time (see "Setting the flash time for the recall key"):

- Belgium, Netherlands, Switzerland: 120 ms (code 1)
- France, Luxembourg, Portugal, Germany: 270 ms (code 2)
- Argentina 375 ms (code 3).

Additional information

If your telephone is not functioning correctly

Handset off-hook, no dial tone: is the connecting cord correctly inserted in the telephone and the wall socket?

A dial tone is audible, but dialling is not possible: the connection is OK. Is the dialling mode correctly set? See Switching the dialling mode.

PABXs only: Connection fails or is incorrect when a number is dialled from memory (e.g. redial, speed dialling): program the exchange code.

Recall key not working: set a suitable flash time.

Contacts

Your dealer will be pleased to answer any questions you may have about how to operate the phone. Questions about the telephone line should be addressed to your network operator.

Ввод в эксплуатацию

□ Техника безопасности

В целях собственной безопасности не пользуйтесь телефоном в ваннных и душевых комнатах (в сырых помещениях). Телефон не имеет брызгозащиты.

По истечении срока службы телефона обеспечьте его утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде и в соответствии с требованиями закона.

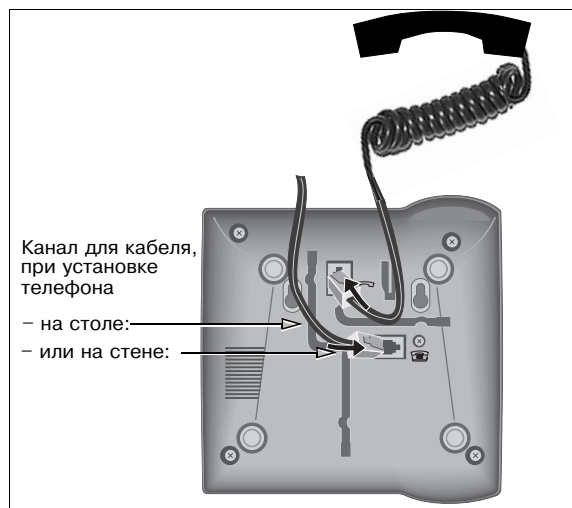
Просьба передавать Euroset 2010 другим лицам только вместе с инструкцией по его эксплуатации.

□ Рекомендации по установке телефонного аппарата


- Нельзя подвергать телефон воздействию солнечных лучей или других источников тепла.
- Аппарат может использоваться при температурах от +5 °С до +40 °С.
- Телефон следует устанавливать на расстоянии не менее 1 метра от радиоустройств, например радиотелефонов, пейджеров или телевизоров. В противном случае при разговорах по телефону возможны помехи.
- Не устанавливайте аппарат в запыленных помещениях, в противном случае сокращается его срок службы.
- Протирайте аппарат только влажной тряпкой или антистатической салфеткой. Никогда не пользуйтесь сухой тканью или салфеткой (опасность возникновения электростатических разрядов), а также абразивными чистящими средствами!
- На лакированной или полированной мебели могут оставаться следы от ножек аппарата.


□ Подключение (см. рисунок)

Присоедините шнур трубки, а телефонный кабель вставьте в настенную розетку. После этого телефоном можно пользоваться



Общие указания по сохранению настроек телефона




Различные процедуры настройки телефона должны завершаться нажатием клавиши ввода в память , после этого вы сможете постоянно пользоваться этими настройками.



Для того чтобы прервать процесс настройки, не записывая данные в память (например, при неправильном вводе), положите трубку, не нажимая клавишу . В этом случае настройка не изменится.


Сохранение телефонных номеров в памяти



Сохранение в памяти номеров именного набора


В обоих регистрах клавиш именного набора вы можете сохранить суммарно до 20 телефонных номеров.

  Снимите трубку, затем нажмите клавишу ввода в память. (Для второго регистра памяти дополнительно нажмите ).

  Нажмите клавишу именного набора, которой будет вызываться сохраненный номер.


 Введите номер, который необходимо сохранить в памяти (макс. 22 знака).



  Нажмите клавишу ввода в память, после этого положите трубку.


Нажимая клавишу , вы можете сохранить в памяти паузы при наборе продолжительностью по 3 секунды (абонентский номер не может начинаться с паузы).

Рекомендация: вы можете также сохранить в памяти комбинации клавиш для вызова специальных функций офисных АТС и телефонной сети общего пользования.



Сохранение/удаление номера прямого набора

Если телефон заблокирован (см. Блокировка/разблокировка телефона), то после нажатия любой клавиши (кроме ) будет автоматически набираться этот номер.

  Снимите трубку, после этого включите функцию.

 Введите номер прямого набора (не более 32 цифр)


или сотрите номер прямого набора.


  Нажмите клавишу ввода в память, после этого положите трубку.

Набор номера


Набор номера


 Снимите трубку.

 Наберите номер.

Нажимая клавишу , вы можете вставлять 3-секундные паузы при наборе.

Набор клавишами именного набора

- Снимите трубку. (Если нужно, нажмите  для клавиши именного набора во втором регистре).

Huber  Нажмите клавишу именного набора.


Повторный набор

В телефоне автоматически сохраняется номер, набранный последним (макс. 32 знака).

- Снимите трубку, нажмите клавишу повторного набора.

Набор номера прямого вызова

Условие: В памяти был сохранен номер прямого вызова и включена блокировка телефона.

- Снимите трубку, после этого нажмите любую клавишу (кроме ).

Звуковые настройки

Регулировка громкости вызывного сигнала

Можно выбрать любой из 3 уровней громкости вызывного сигнала (состояние при поставке: 3).

Настройка в режиме готовности:

- Снимите трубку, после этого включите функцию.
- Нажмите одну из клавиш 1 ... 3.
1 = самый тихий сигнал,
3 = самый громкий сигнал
- Нажмите клавишу ввода в память, после этого положите трубку.

Настройка во время сигнализации вызова:


Перед тем как поднять трубку, нажмите цифры 1 ... 3. Будет сохранено значение, установленное последним.

Настройка частоты вызывного сигнала

Можно выбрать любую из 3 частот (темпов) вызывного сигнала (состояние при поставке – 3).


- Снимите трубку, после этого включите функцию.
- Нажмите одну из клавиш 1 ... 3:
1 = самая низкая частота;
3 = самая высокая частота.
- Нажмите клавишу ввода в память, после этого положите трубку.

Настройка во время сигнализации вызова

Перед тем как поднять трубку, нажмите клавишу . При каждом нажатии клавиши частота меняется (макс. 3 уровня). Сохраняется частота, установленная последней.








Отключение микрофона (Mute)

Во время разговора вы можете отключить громкоговоритель и микрофон вашего телефонного аппарата. В этом случае ни вы, ни ваш собеседник друг друга не слышите. Соединение не прерывается, об этом напоминает звучащая в трубке мелодия.

-  Во время разговора нажмите клавишу отключения микрофона. Чтобы снова включить трубку, повторно нажмите клавишу.










Настройка громкости телефонной трубки

Громкость телефонной трубки может быть настроена на любой из 2 имеющихся уровней (состояние при поставке – 1).

-    Снимите трубку, после этого включите функцию.
-  или  **1** = тихо, **2** = громко.
-   Нажмите клавишу ввода в память, после этого положите трубку.








Включение/отключение сигнала подтверждения

Если эта функция включена, то при каждом нажатии клавиши звучит акустический сигнал. Вы можете включать и отключать этот сигнал.

-      Снимите трубку, после этого включите функцию.
-  или  **0** = сигнал подтверждения отключен, **1** = сигнал подтверждения включен
-   Нажмите клавишу ввода в память, после этого положите трубку.

Блокировка/разблокировка телефона













Если телефон заблокирован, номер набрать невозможно, однако можно принимать входящие звонки.

-    Снимите трубку, после этого включите функцию.
-  или  **1** = заблокировать, **0** = разблокировать
-   Нажмите клавишу ввода в память, после этого положите трубку.








Работа с офисными АТС

Ввод/стирание кодов выхода в город

Если ваш телефон подключен к офисной АТС, то вам, возможно, потребуется сохранить один или несколько кодов выхода в город. При сохранении кода выхода в город автоматически добавляется пауза при наборе продолжительностью 3 секунды.



-     Снимите трубку, после этого включите функцию.
-   (a) **Стирание** всех кодов выхода в город: нажмите клавишу ввода в память и положите трубку.
-   (b) **Ввод** кода выхода в город: Введите одну, две или три цифры кода выхода в город.
-   **Если вы хотите ввести еще один код выхода в город:** Нажмите клавишу повторного набора и введите следующий код выхода в город.
-   Нажмите клавишу ввода в память, после этого положите трубку.


□ Изменение способа набора номера

-    Снимите трубку, после этого включите функцию.
-  **1** или  **2** **1** = тональный набор,
2 = импульсный способ набора без функции размыкания шлейфа.
-   Нажмите клавишу ввода в память, после этого положите трубку.


□ Изменение способа набора номера во время соединения

Если ваш телефон настроен на импульсный способ набора, а вы хотите использовать функции, требующие тонального набора (например, дистанционное управление автоответчиком), то во время соединения вы можете изменить способ набора номера.










-  После установки соединения, нажмите клавишу звездочка*.
Способ набора номера изменен.
-  Наберите цифры для дистанционного управления/передачи данных.

Нажав во время соединения клавишу флэш"  или положив трубку, вы переключитесь на прежний способ набора номера.

□ Клавиша флэш" (использование при подключении телефона к офисной АТС)

Во время соединения вы можете навести справку или переадресовать вызов. Для этого нажмите клавишу флэш" . Дальнейшие действия зависят от вашей офисной АТС. При поставке для клавиши флэш" задано время размыкания шлейфа 90 мс, что позволяет использовать новые функции телефонных сетей общего пользования. При подключении телефона к офисным АТС может потребоваться изменение времени размыкания шлейфа (например, до 600 мс). Внимательно прочтите руководство по эксплуатации вашей офисной АТС.

Задание времени размыкания шлейфа для клавиши флэш"

-    **1**  **9**  **5** Снимите трубку, после этого включите функцию.
-  **0** ...  **4** Введите код, соответствующий нужному времени размыкания шлейфа:
0: 90 мс (состояние при поставке);
1: 120 мс; **2**: 270 мс; **3**: 375 мс;
4: 600 мс
-   Нажмите клавишу ввода в память, после этого положите трубку.

Использование дополнительных услуг телефонных сетей общего пользования

Телефонные компании предлагают дополнительные услуги (например, переадресация вызовов; запрос на обратный вызов, если абонент занят, трехсторонняя конференц-связь и т. д.). Для использования этих услуг может потребоваться специальная регистрация. Воспользоваться дополнительными услугами можно, нажав комбинацию клавиш, сообщенную оператором сети. Также вы можете сохранить комбинацию клавиш как номер именного набора.

Клавиша флэш“ (использование в телефонных сетях общего пользования)

При подключении телефона к сети общего пользования эта клавиша используется для получения определенных дополнительных услуг.

Внимание!

При подключении телефона к телефонным сетям общего пользования разных стран требуется задание различного времени размыкания шлейфа. Возможно вам придется изменить время размыкания шлейфа (см. Задание времени размыкания шлейфа для клавиши флэш“).

- Бельгия, Нидерланды, Швейцария: 120 мс (код 1)
- Франция, Люксембург, Португалия, Германия: 270 мс (код 2)
- Аргентина: 375 мс (код 3)

Дополнительные рекомендации

Если ваш телефон работает неудовлетворительно

При снятой телефонной трубке не слышен сигнал ответа станции: Проверьте, правильно ли подключен соединительный шнур к телефону и настенной розетке.

Гудок слышен, номер не набирается: С подключением телефона все в порядке. Проверьте, правильно ли установлен способ набора номера. См. Изменение способа набора номера“.

Только для офисных АТС: Нет соединения или неправильное соединение при наборе номера из памяти (например, повтор набора номера, сокращенный набор): Запрограммировать код выхода в город.

Клавиша флэш“ не работает : Установите правильное время размыкания шлейфа.

Если у вас возникли вопросы

На вопросы по эксплуатации аппарата вам охотно ответит продавец. По вопросам, связанным с подключением телефона вам следует обратиться в службу предоставления услуг телефонной связи.

Uruchomienie aparatu

❑ Wskazówki bezpieczeństwa

Nie używaj aparatu w łazience, kabinie prysznicowej i innych wilgotnych pomieszczeniach. Aparat nie jest wodoszczelny.

Po zakończonym użytkowaniu zutylizuj aparat zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie środowiska.

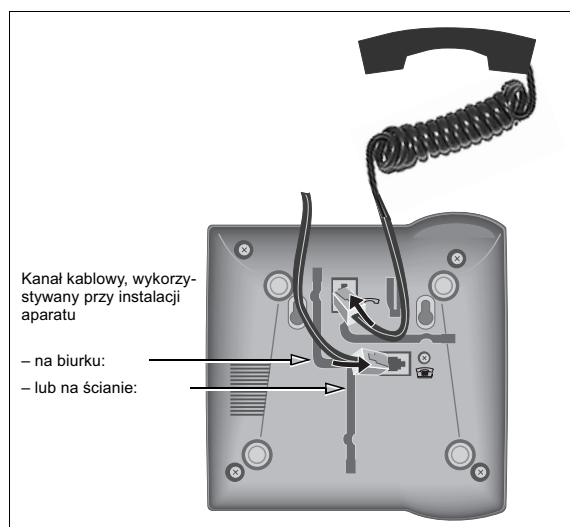
Aparat przekazuj osobom trzecim zawsze z niniejszą instrukcją obsługi.

❑ Wskazówki dotyczące ustawienia aparatu

- Nie wystawiaj aparatu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub innych źródeł ciepła.
- Aparat jest przystosowany do pracy w temperaturze od +5° C do +40° C.
- Pomiędzy aparatem a urządzeniami radiowymi (telefony komórkowe, pagery, odbiorniki telewizyjne) należy zachować odległość min. 1 m. Przy mniejszej odległości praca aparatu może być zakłócona.
- Nie instaluj aparatu w pomieszczeniach zakurzonych, ponieważ może to spowodować skrócenie okresu jego użytkowania.
- Do czyszczenia aparatu używaj tylko wilgotnej ściereczki lub ściereczki antystatycznej; nie używaj suchej ściereczki (zagrożenie wyładowaniami elektrostatycznymi) ani silnych środków czyszczących.
- Na lakierach i politurach mebli w miejscach styku z częściami aparatu (np. z nóżkami) mogą pozostawać ślady.

❑ Podłączenie aparatu (patrz rysunek)

Podłącz przewód słuchawki do aparatu a wtyk przewodu telefonicznego umieść w gniazdku telefonicznym na ścianie. Aparat jest gotowy do pracy.



Ogólne informacje dotyczące ustawień aparatu

Ustawienia aparatu należy zakończyć naciśnięciem przycisku pamięci (Ⓜ).

Aby przerwać ustawianie bez zapamiętania (np. po błędnym wprowadzeniu) należy zamiast naciśnięcia przycisku (Ⓜ) odłożyć słuchawkę. Zapamiętane wcześniej ustawienia nie ulegną zmianie.

Zapamiętywanie numerów

Programowanie przycisków funkcyjnych

Na dwóch poziomach przycisków programowalnych może zostać zapamiętanych łącznie 20 numerów.



Podnieś słuchawkę i naciśnij przycisk pamięci (dla drugiego poziomu dodatkowo naciśnij przycisk).



Naciśnij przycisk, pod którym chcesz zapamiętać numer.



Wprowadź wybrany numer (maks. 32 cyfry).



Naciśnij przycisk pamięci i odłóż słuchawkę.

Przyciskiem możesz wprowadzić do numeru 3-sekundową przerwę w wybieraniu (z wyjątkiem pierwszej pozycji).

Uwaga: pod przyciskami funkcyjnymi można również zapamiętać kombinacje przycisków uruchamiające specjalne funkcje abonenckiej centrali telefonicznej lub centrali publicznej.

Zapamiętanie numeru przy użyciu funkcji notatnika

Podczas rozmowy możesz pod przyciskiem funkcyjnym zapamiętać wybrany właśnie numer lub dowolny inny (funkcja „notatnika”). Warunkiem jest jednak, aby przynajmniej jeden przycisk był wolny. Zaleca się, aby przeznaczyć jeden z przycisków funkcyjnych tylko dla tej funkcji i opisać go jako „Notatnik”.

Zapamiętanie wybranego numeru:



Naciśnij przycisk pamięci a następnie przycisk funkcyjny, pod którym chcesz zanotować numer.



Naciśnij przycisk powtarzania wybierania aby zanotować numer.

lub

Zapamiętanie dowolnego numeru:



Wprowadź żądany numer bez przerywania połączenia.



Naciśnij przycisk pamięci, aby zapamiętać wprowadzony numer.

Zapamiętanie numeru bezpośredniego

Numer bezpośredni - jeżeli jest zaprogramowany - wybierany jest po naciśnięciu dowolnego przycisku (z wyjątkiem und). Funkcja ta pozwala np. wybrać dzwonek alarmowy podczas Twojej nieobecności. Wybranie innego numeru możliwe jest tylko po skasowaniu numeru bezpośredniego. Wywołania przychodzące mogą być odbierane również przy zapamiętanym numerze bezpośrednim.



Podnieś słuchawkę i wywołaj funkcję.



Wprowadź numer bezpośredni (max. 32 cyfry)

lub

Skasowanie numeru bezpośredniego

Wybieranie dowolnych numerów jest możliwe dopiero po skasowaniu numeru bezpośredniego.



Skasuj numer bezpośredni.




Naciśnij przycisk pamięci i odłóż słuchawkę.




Wybieranie numerów

Wybieranie numeru

-  Podnieś słuchawkę.
-  Wybierz numer.

Przyciskiem  możesz wprowadzić w wybranym numerze 3-sekundową pauzę.

Wybieranie numeru przy pomocy przycisków funkcyjnych

-  Podnieś słuchawkę. (W razie potrzeby naciśnij przycisk  aby wybrać numer zapamiętany na poziomie 2.)
-  Naciśnij przycisk funkcyjny.

Jurek



Powtarzanie wybierania numeru

Ostatni wybrany numer (maks. 32 cyfry) jest automatycznie zapamiętywany w aparacie.

-   Podnieś słuchawkę i naciśnij przycisk powtarzania wybierania.

Połączenie bezpośrednie

Warunek: został zapamiętany numer bezpośredni i aparat jest zablokowany.






-  Podnieś słuchawkę i naciśnij dowolny przycisk (z wyjątkiem ).



Ustawienia aparatu

Ustawienie głośności sygnału dzwonienia

Możesz ustawić jeden z trzech stopni głośności sygnału dzwonienia (w stanie fabrycznym ustawiony jest stopień 3).

Ustawianie głośności sygnału w stanie spoczynku aparatu:

-    **5** Podnieś słuchawkę i wywołaj funkcję.
 **1** ...  **3** Naciśnij jeden z przycisków 1 ... 3:
1 = sygnał cichy,
3 = sygnał głośny.




-   Naciśnij przycisk pamięci i odłóż słuchawkę.

Ustawianie głośności sygnału podczas dzwonienia aparatu:

Przed podniesieniem słuchawki naciśnij jeden z przycisków 1 ... 3. Ustawiony stopień głośności zostanie zapamiętany.


Ustawienie barwy sygnału dzwonienia

Możesz ustawić jedną z trzech barw sygnału dzwonienia (w stanie fabrycznym ustawiona jest barwa 3).

-    **6** Podnieś słuchawkę i wywołaj funkcję.
 Naciśnij jeden z przycisków 1 ... 3:
1 = barwa 1,
3 = barwa 3.


-   Naciśnij przycisk pamięci i odłóż słuchawkę.

Ustawianie barwy sygnału podczas dzwonienia aparatu:

Przed podniesieniem słuchawki naciśnij przycisk . Barwa zostanie zmieniona po naciśnięciu przycisku 1 ...3 (maks. 3 barwy). Ustawiona barwa zostanie zapamiętana.





Wyłączenie mikrofonu


Podczas rozmowy można wyłączyć słuchawkę i mikrofon aparatu. Ty i Twój rozmówca nie będziecie się nawzajem słyszeć. Połączenie nie zostanie przerwane i będziesz słyszał muzykę.

-  Podczas rozmowy naciśnij przycisk wyłączenia mikrofonu.
 Ponowne włączenie: naciśnij ponownie przycisk wyłączenia mikrofonu.

Ustawienie głośności słuchawki







Możesz ustawić jeden z dwóch stopni głośności słuchawki (w stanie fabrycznym ustawiony jest stopień 1).



-    **9** Podnieś słuchawkę i wywołaj funkcję.
1 lub  **2** 1 = sygnał cichy, 2 = sygnał głośny.

-   Naciśnij przycisk pamięci i odłóż słuchawkę.

Wyłączenie i włączenie sygnału naciśnięcia przycisku






W aparacie jest włączony sygnał potwierdzający naciśnięcie każdego przycisku. Sygnał ten możesz wyłączyć lub włączyć.



-   **1**  **1**  **1** Podnieś słuchawkę i wywołaj funkcję.
 **0** lub  **1** 0 = wyłączenie sygnału,
 1 = włączenie sygnału.

-   Naciśnij przycisk pamięci i odłóż słuchawkę.

Zablokowanie i odblokowanie aparatu

Przy zablokowanym aparacie nie jest możliwe wybieranie numerów, ale wywołania przychodzące mogą być odbierane.

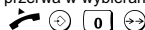
-    **8** Podnieś słuchawkę i wywołaj funkcję.
 **0** lub  **1** 1 = zablokowanie, 0 = odblokowanie aparatu.

-   Naciśnij przycisk pamięci i odłóż słuchawkę.

Współpraca aparatu z centralą abonencką

Zapamiętanie i skasowanie kodu centralowego

W przypadku współpracy aparatu z centralą abonencką należy wprowadzić do pamięci jeden lub kilka kodów centralowych, zależnie od typu centrali. W trakcie zapamiętywania kodu zostaje automatycznie wprowadzona 3 sekundowa przerwa w wybieranym numerze.



Podnieś słuchawkę i wywołaj funkcję.



(a) **Skasowanie wszystkich kodów:** naciśnij przycisk pamięci i odłóż słuchawkę.



(b) **Zapamiętanie kodu:** wprowadź jedno- lub dwucyfrowy kod centrali.



Wprowadzenie dodatkowego kodu: naciśnij przycisk powtórzenia wybierania i wprowadź następny kod centralowy.

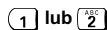


Naciśnij przycisk pamięci i odłóż słuchawkę.

Przełączanie trybu wybierania



Podnieś słuchawkę i wywołaj funkcję.



1 = wybieranie tonowe,
2 = wybieranie impulsowe bez funkcji "flash".



Naciśnij przycisk pamięci i odłóż słuchawkę.

Przełączanie trybu wybierania podczas połączenia

Jeśli w aparacie włączone jest wybieranie impulsowe i zachodzi potrzeba zastosowania funkcji wymagających wybierania tonowego (np. podczas zdalnej obsługi automatycznej sekretarki), wówczas można przełączyć aparat na wybieranie tonowe bez przerywania istniejącego połączenia.



Po zestawieniu połączenia: naciśnij przycisk "gwiazdka".
Zostanie włączone wybieranie tonowe.



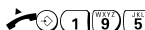
Wprowadź żądane kody funkcji.

Aby przywrócić wybieranie impulsowe naciśnij podczas istniejącego połączenia przycisk konsultacji (R) lub odłóż słuchawkę.

Konsultacja (w przypadku współpracy z centralą abonencką)

Podczas rozmowy zewnętrznej możliwa jest konsultacja lub przekazanie rozmowy innemu abonentowi. Aby skorzystać z tych funkcji należy nacisnąć przycisk konsultacji (R). Dalsza obsługa zależy od typu centrali abonenckiej. Długość sygnału "flash" jest ustawiona na 90 ms i umożliwia korzystanie z funkcji central publicznych. Centrale abonenckie mogą wymagać innej długości sygnału "flash" (np. 600 ms). W celu zasięgnięcia dokładnych informacji zapoznaj się z instrukcją obsługi centrali.

Ustawienie długości sygnału "flash"



Podnieś słuchawkę i wywołaj funkcję.



Wprowadź żądaną długość sygnału:
0: 90 ms (stan fabryczny); 1: 120 ms,
2: 270 ms; 3: 375 ms; 4: 600 ms.



Naciśnij przycisk pamięci i odłóż słuchawkę.

Korzystanie z dodatkowych funkcji centrali publicznych

Centralne publiczne mogą oferować dodatkowe funkcje (np. przeniesienie dzwonienia, oddzwonienie w przypadku zajętości, konferencja trójosobowa itd.). Z funkcji tych można korzystać po wprowadzeniu odpowiedniej kombinacji cyfr, określonej przez operatora. Kombinacje te mogą zostać zapamiętane pod przyciskami funkcyjnymi.

Przycisk konsultacji (w przypadku współpracy z centralami publicznymi)

W przypadku współpracy z centralami publicznymi przycisk konsultacji jest potrzebny podczas korzystania z określonych usług dodatkowych.

Wskazówka:

Przed użyciem przycisku konsultacji należy ustawić odpowiednią długość sygnału "flash". W tym celu zasięgnij informacji u operatora.

Inne informacje

Jeżeli aparat nie funkcjonuje poprawnie

Brak sygnału wybierania po podniesieniu słuchawki: sprawdź, czy przewód telefoniczny jest poprawnie umieszczony w gnieździe aparatu i w gnieździe telefonicznym.

Sygnal wybierania jest słyszalny, ale wybranie numeru jest niemożliwe: aparat jest podłączony poprawnie. Sprawdź, czy ustawiony jest właściwy rodzaj wybierania (p. "Przełączanie trybu wybierania").

Tylko w przypadku centrali abonenckich: brak połączenia lub błędne połączenie przy wybieraniu numeru z pamięci aparatu (np. powtarzanie wybierania, skrócone wybieranie): zaprogramuj kod centralowy.

Nie funkcjonuje przycisk konsultacji: ustaw odpowiedni czas "flash".

Informacje

Na pytania dotyczące obsługi aparatu odpowie Ci Twój sprzedawca. Twój operator udzieli Ci informacji na temat współpracy aparatu z siecią telefoniczną.

Wall-mounted installation (see diagram overleaf)

When the connecting cords have been attached you can mount the telephone on the wall:

- ❶ Use the template provided below to drill two holes in the wall (5 mm Ø). Insert the wall plugs and screw in the countersunk wood screws so that they protrude from the wall a little.
- ❷ On the underside of the telephone: use a screwdriver to snap out the handset clip.
- ❸ Insert the handset clip into the holder on the handset cradle.
- ❹ Hang the telephone on the protruding screw heads.

Крепление на стене (см. рис. на следующей странице)

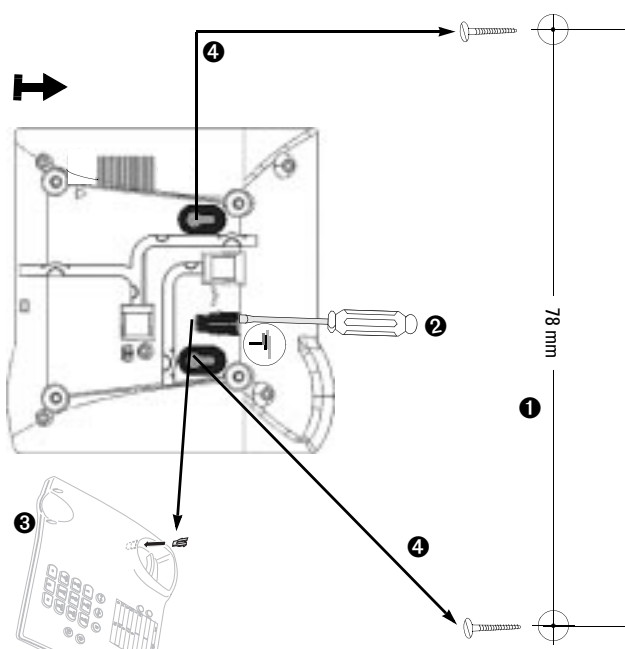
После подсоединения шнуров Вы можете закрепить телефон на стене:

- ❶ Используя шаблон, просверлите два отверстия диаметром 5 мм. Вставьте дюбели и ввинтите два шурупа с плоской головкой, оставив небольшой зазор между головкой шурупа и стеной.
- ❷ На нижней стороне телефонного аппарата: с помощью отвертки извлеките фиксатор телефонной трубки.
- ❸ Вставьте фиксатор в панель для телефонной трубки.
- ❹ Повесьте телефонный аппарат на шурупы.

Montaż na ućianie (patrz szkic na następnjej stronie)

Po umieszczeniu wtyków sznurów przyłączeniowych w odpowiednich gniazdach można zamontować aparat na ućianie:

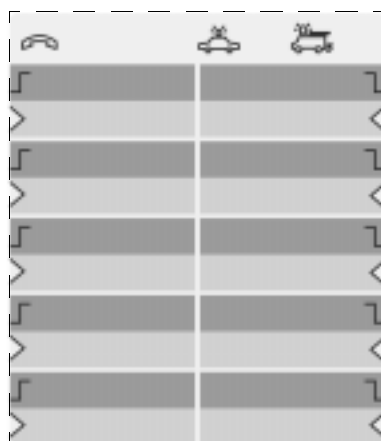
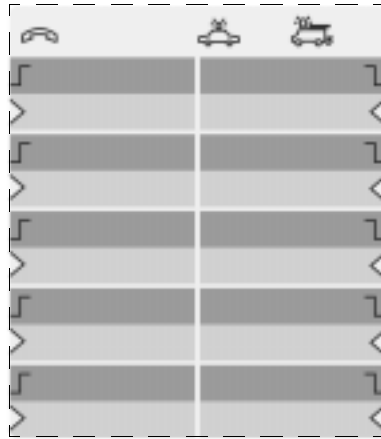
- ❶ Przy pomocy załączanego szablonu wywierć dwa otwory na kołki (o őr. 5 mm). Umieć w nich kołki rozporowe i wkrć wkrty z ьbem wpuszczanym w taki sposób, aby między ьbami wkrtów a ućianem pozostawała niewielka odlegość.
- ❷ W spodniej części obudowy aparatu: przy pomocy wkrćki wyć zabezpieczenie sSuchawki.
- ❸ Zabezpieczenie to umieć w zamocowaniu na obudowie aparatu w miejscu przeznaczonym na sSuchawkę.
- ❹ Zawieć aparat na wystających ьbach wkrtów.



17.04.2000

2010-

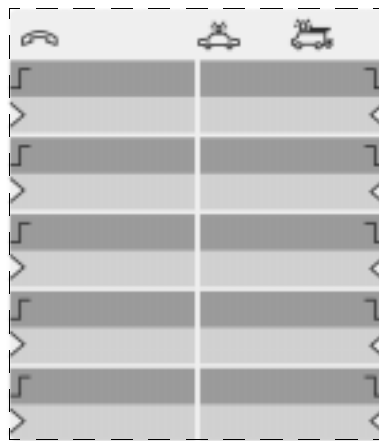
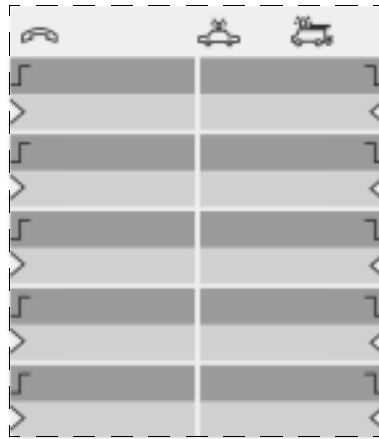
euroset 2010,IM2, A31008-E2010-B100-2-X619



17.04.2000

2010-

euroset 2010,IM2, A31008-E2010-B100-2-X619



Issued by
Information and Communication Products
Hofmannstraße 51
D-81359 Munich

Siemens Aktiengesellschaft

© Siemens AG 2000
All rights reserved.
Subject to availability and technical
changes.

Reference no.:
A31008-E2010-B100-2-X619
(04/2000)